### جامعة تلمسان كلية الآداب و اللغات







الملتقى الوطني

## الجزائر فضاء للرحلة والرحالة

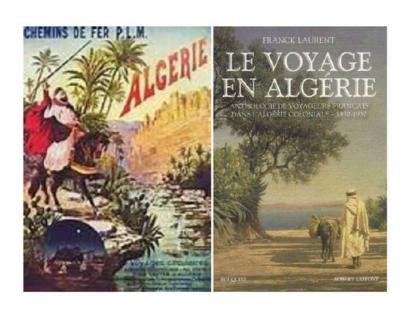
L'ALGERIE ESPACE DE VOYAGE ET

DE VOYAGEURS

ALGERIA AS A SPACE OF TRAVEL

AND TRAVELLERS

الاثنين 9 ديسمبر 2024



# "العالم كتاب، و أولئك الذين لا يسافرون يقرأون فقط صفحة واحدة من الكتاب" "من يعيش يرى كثيرًا. من يسافر يرى أكثر." – مثل عربي



#### الديباجة

من روح الحكمتين الجميلتين حول الرحلة و الترحال، تتجلى شاعرية قوية يبدو أنها سكنت الإنسان منذ فجر التاريخ، فالحياة في عمق معناها رحلة، و البشر على اختلاف السنهم و ثقافاتهم غادروا مرات و مرات مواطن عيشهم لاكتشاف الآفاق و البلدان و الثقافات ليرتادوها كل على حسب الغرض، فكانت رحلاتهم سواء في شكل هجرة طوعية أو قسرية أو أسفار عادية على اختلاف أغراضها تجارب شيقة و ممتعة برغم متاعب السفر حتى و إن تطورت وسائله عبر الزمن و العصور من الرحلة مشيا على الأقدام و ركوبا الجمال و الخيول، إلى العربات الأولى فالباخرة و الطائرة....

و الجزائر، البلد الشاسع الذي استهوى الرحالة من مختلف الأصقاع البعيدة، أطلق عليه الفرنسيون الذين احتلوا الأرض في العام 1830 اسم إفريقيا، و استغرقوا أزيد من قرن لاكتشافه و احتلال نقاطه البعيدة، حتى امتزجت حملاتهم العسكرية بتدوين مذكراتهم اطلقوا عليها كراسات الأسفار في الجزائر، و هو الأمر نفسه بالنسبة للكثير من الرحالة الأوربيين و غيرهم ممن جابوا ربوع الجزائر الشاسعة الواسعة و المتباعدة، و لقد وصلتنا مؤلفاتهم المطبوعة اليوم حيث شكلت رصيدا ثريا في أدب الرحلة و متعتها و تحولت بمرور الوقت إلى حقل اهتمام الدارسين و المولعين بهذا اللون الأدبي الرفيع..

و نحن نعيش هذه السنة فرحة إطفاء الشمعة الخمسين من عمر جامعة تلمسان، يعود إلينا هذا الملتقى في طبعة جديدة بعد توقف فرضته ظروف جائحة كوفيد19، و لعلها فرصة طيبة تتيح لقاء الباحثين المهتمين بالرحلة و نصوصها.

#### أهداف الملتقي:

1-أن يكون بصمة من بصمات الأنشطة العلمية و الثقافية و الفنية بمناسبة الذكرى الخمسين لتأسيس جامعة أبي بكر بلقايد – تلمسان.

2-قراءة متروية لنصوص الرحلة و الأعمال الجديدة في هذا الحقل.

3-تعريف الباحثين الشباب بهذا اللون من الأدب و روائعه.

#### محاور الملتقى:

1-أعلام الرحلة من العرب و الغرب ممن زاروا الجزائر عبر الأزمنة و العصور.

2-الجزائر في نصوص الرحلة العربية و الأجنبية من مقالات و أعمال صحفية.

3- الجزائر في إبداعات الفنانين من رسامين و غيرهم.

#### مواعيد هامة:

- 1- آخر أجل لإرسال المقترحات و الملخصات 10 نوفمبر 2024.
- 2- آخر أجل لإرسال النصوص النهائية للمقترحات المقبولة 15 نوفمبر2024.
  - 3- تعرض المداخلات بطريقة العرض الضوئي في مدة 15 دقيقة.
    - 4-تاريخ عقد الملتقى: يوم الاثنين 9 ديسمبر 2024
      - 5- ينعقد الملتقى حضوريا و عن بعد.
    - 6-لغات الملتقى: العربية الانجليزية الفرنسية و الاسبانية.

#### 7- تتم المراسلات على العنوان الالكتروني التالى:

#### Colloquevoyage24@gmail.com

#### National Conference

Monday, December 9, 2024.

#### ALGERIA AS A SPACE OF TRAVEL AND TRAVELLERS

From the spirit of the two beautiful pieces of wisdom about travel and travelers, a powerful piece of poetry seems to have lived in man since the dawn of history, life is in the depth of its meanings a journey, and humans of different languages and cultures have left several times their homes to explore the horizons, countries and cultures for different purposes. Their journeys have been interesting and enjoyable, despite the troubles of travelling, even if their means evolved through time and ages from journeys on foot, riding camels and horses, to the first carriages of steam and airplane... Algeria, a vast country that captivated travelers from various remote regions, was named by the French who occupied the land in 1830, Africa, they took more than a century to discover it and occupy its distant points, until their military campaigns were mixed with their memoirs, which they called the travel brochures in Algeria. This is the same for many European travelers and others who responded to the vast and farfetched lengths of Algeria.

As we celebrate this year the fiftieth anniversary of the foundation of Tlemcen University, this conference comes back in a new edition after a pause imposed by the Covid 19 pandemic,

offering a good opportunity for researchers interested in the journey and its texts.

#### Objectives of the conference:

- 1- To be one of the imprints of scientific, cultural and artistic activities on the occasion of the fiftieth anniversary of the founding of Aboubakr Belkaid University Tlemcen.
- 2- A thoughtful reading of the texts of the journey and new works in this field.
- 3- Introducing young people to this type of literature and its masterpieces.

#### The axes of the conference:

- 1- Outstanding Arab and Western travelers who visited Algeria through times and ages.
- 2- Algeria in Arab and foreign travel texts, including articles and journalistic works.
- 3- Algeria in the creations of artists, including painters and others.

#### Important dates:

- 1- Deadline for submitting proposals and abstracts is **November** 10th 2024.
- 2- Deadline for sending the final texts of accepted proposals is November 15th, 2024.
- 3- Presentations will be presented in a 15-minute slideshow.Ppt.
- 4- Date of the forum: Monday, December 9th, 2024
- 5- The conference will be held onsite and online.
- 6- Languages of the forum: Arabic, English, French and Spanish.
- 7- abstracts should be sent to the following e-mail address:

#### Colloquevoyage24@gmail.com